



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۶/۰۴/۲۳

محمد همایون همت

## د دیورند د فرضي کرښې ملي زخم

### او د بنا غلی یونس نگاه د استدلال علمي نقد

**یادونه:** دا مقاله د بنا غلی یونس نگاه د مقالې «چند نکته درمورد خط دیورند» علمي او مؤدب نقد دی. یاده مقاله په دري ژبه د افغان جرمن آنلاين په وېبپاڼه کې د ۲۰۲۶م کال د اپرېل پر ۲۱مه خپره شوې ده. د دې یادوني موخه دا ده چې لوستونکی د نقد د موضوع له اصلي مقالې، د خپرېدو له ځای، ژبې او نېټې سره له پیله اشنا شي.

#### سریزه

د دیورند فرضي کرښه د افغانستان په معاصر تاریخ کې یوازې یوه جغرافیایي کرښه نه ده؛ دا د استعماري مداخلې، تاریخي وېش، قومي ټوټه کېدو، سیاسي فشار او ولسي درد له هغو ژورو مسئلو څخه ده چې د افغانانو په ملي حافظه کې یې خپل دروند ځای نیولی دی. د ۱۸۹۳م کال د دیورند موافقه د برتانوي هند او امیر عبدالرحمن خان ترمنځ د نفوذ د ساحو د تنظیم په چوکاټ کې په ظالمانه او جبري ډول رامنځته شوه، او وروسته یې د پښتني او بلوڅو سیمو د وېش او د دوامداره شخړو بنسټ کېښود. معتبرې مرجعې لکه Encyclopaedia Britannica څرگندوي چې همدا کرښه د پښتني سیمو د جلاوالي او د افغانستان - پاکستان د اوږدمهاله لانجې له مهمو سرچینو څخه وگرځېده. له همدې کبله، د دې موضوع په اړه هره لیکنه باید یوازې د شخصي برداشت او ژورنالېستي تائثر پر بنسټ ولاړه نه وي، بلکې د تاریخ، حقوقي شالید، ولسي احساساتو او سیاسي واقعیتونو ترمنځ په احتیاط او انصاف سره تګ وکړي. بنا غلی یونس نگاه په خپلې یادې مقالې کې ځینې ټکي راپورته کړي، خو د مقالې په څو اساسي برخو کې داسې عمومي حکمونه، استدلالی کمزورۍ او فکري تمایلات لیدل کېږي چې د علمي نقد، تاریخي توازن او ملي مسؤولیت له معیارونو سره په بشپړ ډول برابر نه ښکاري.

#### ایا هر هغه تحلیل چې خان معتدل معرفي کوي، رښتیا هم متوازن وي؟

په افغانستان کې د ملي او تاریخي موضوعاتو په اړه ځینې لیکني د «اعتدال»، «واقع‌بینی»، «سیاسي پخوالي» او «عقلانیت» په ژبه وړاندې کېږي، خو اصلي پوښتنه دا ده چې ایا هر هغه تحلیل چې په ظاهره نرم او متوازن ښکاري، په محتوا کې هم له تاریخي انصاف سره مل وي؟ ځواب دا دی چې تل نه. ځکه ځینې وخت داسې پېښې چې یوه لیکنه د شعار او مبالغې پر ضد د غبرگون په نوم، په بل لوري کې د ملت د تاریخي زخم، د استعماري ظلم او د ولس د مشروع حساسیت وزن دومره کم کړي چې لوستونکی ورو ورو د حق پر ځای د تسلیمې له منطق سره عادت شي. په همدې ځای کې د بنا غلی یونس نگاه د مقالې یو مهم ضعف راڅرگندېږي. لیکوال که څه هم ظاهراً غواړي مسئله له احساساتو رواباسي او «سیاسي واقعیت» ته یې نږدې کړي، خو په څو برخو کې داسې استدلال کوي چې د افغان ولس تاریخي درد او د دیورند کرښې استعماري ماهیت یې له خپل اصلي وزن څخه کم او سپک ښکاري. دا نقد د شخص پر ضد نه، بلکې د هغه د استدلال پر بنسټ ولاړ دی.

#### د مقالې یوه نسبي مثبتې برخه

د پاڼو شمېره: له 1 تر 5

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خیر و لولئ

له انصافه لري ده چې مقاله مطلقاً بې ارزښته وبلل شي. ليکوال په يوه مهم ځای کې دا منلې چې د ديورند مسئله يوه «ژوندی او خونچکانه» منازعه ده او لا هم د تاوتریخوالي او بې ثباتۍ له معادلو سره تړاو لري. دا اعتراف مهم دی، ځکه د ديورند کرښې شخړه په رښتیا هم له تاریخي لحاظه مړه موضوع نه ده. همدارنګه، دا خبره هم تر یوه بریده پر ځای ده چې د کرښې دواړو غاړو ته د خلکو کلتوري، اقتصادي او ټولنیز ژوند د دې وېش له امله اغېزمن شوی دی. خو ستونزه دا ده چې ليکوال له دې سمې مقدماتې وروسته په څو برخو کې له تحلیلي توازنه وځي، او داسې پراخي نتيجې اخلي چې د لازم سند او علمي احتیاط له نشتوالي سره مخ دي.

**د افغان ولس د دريځ په اړه بې ثبوتې عمومي کول**  
د مقالې له مهمو کمزوریو څخه یوه دا ده چې ليکوال د افغانستان د بېلابېلو سیمو د خلکو د ذهني او عاطفي دريځ په اړه پراخي او بې ثبوتې ادعاوي کوي. هغه په ضمني او صریحو عبارتونو کې دا فضا جوړوي چې ګواکې د «سرحدی» سیمو خلک دا مسئله له زړه احساسوي، خو د شمال، شمال ختیځ، مرکز او د لوېدیځ په ځینو برخو کې لویه برخه خلک له دې بحث سره نه عاطفي اړیکه لري او نه یې سیاسي وزن احساسوي. همداراز د مخالفو غبرګونونو په اړه داسې ژبه کاروي چې لوستونکی دې نتیجې ته رسېږي چې ګواکې د دې قضیې اصلي مدافعین یوازې یو احساساتي قشر دی. دا استدلال ځکه کمزوری دی چې د داسې ملي او تاریخي مسئلې په اړه د اکثریت او اقلیت د موقف دعوې پرته له سروې، میداني څېړنې، ټولپوښتنې، یا مستندو سیاسي شواهدو علمي اعتبار نه لري. د یو ملت د حافظې، درد او حساسیت اندازه د شخصي مشاهدو پر بنسټ نه ټاکل کېږي. که څوک وايي «اکثریت نه پروا لري» یا «یوازې لږ احساساتي خلک مخالفت کوي»، نو باید د دې ادعا تر شا علمي سند، احصائیه او منظم استدلال موجود وي. په مقاله کې دا نشته.

**ایا د تاریخي ظلم یادونه احساسات دي، که د ملي حافظې دفاع؟**  
په داسې موضوع کې یوه بنسټیزه پوښتنه دا ده چې د ديورند کرښې پر ضد حساسیت یوازې احساساتي غبرګون دی، که د ملي حافظې او تاریخي حق دفاع؟ علمي او عادلانه ځواب دا دی چې دا حساسیت یوازې احساساتي نه دی. د ديورند کرښه یوه عادي اداري پوله نه ده او نه وه؛ دا د استعماري سیاست محصول وه. د ۱۸۹۳م کال موافقي پایله دا شوه چې پښتني سیمې سره ووېشل شوې او هغه ټولنیز، قومي او کلتوري تداوم چې د تاریخ په اوږدو کې موجود و، د یوې استعماري او ظالمنې امپراتورۍ د امنیتي او جیوپولیتیکو اړتیاوو له مخې ودرول شو. نو کله چې یو افغان د دې کرښې په اړه د درد، اعتراض او تاریخي حق خبره کوي، دا باید د «احساساتو» په نوم سمدستي تخفیف نه شي. دلته خبره د ملت د حافظې، د استعماري ظلم د میراث، او د تاریخي حق د پوښتنې ده.

**د مخالف دريځ کاریکاتوري کول**  
د مقالې بله مهمه نیمګړتیا دا ده چې د ديورند کرښې مخالف لوری (افغان ولس) په ځینو ځایونو کې داسې انځوروي لکه: ژر هیجاني کېږي، ښکندل کوي، له واقعیتونو لرې خیالات لري او له عقلايي سیاست سره بیګانه دي. دا چلند د علمي مناظرې له اصولو سره برابر نه دی. په سالم نقد کې مخالف موقف باید د هغه د قوي بڼې له مخې وړاندې او بیا وارزول شي. که د ديورند مخالف دريځ په افغانستان کې د دولتونو، سیاسي جریانونو، قومي مشرانو، تاریخ پوهانو او عام افغان ولس په حافظه کې ژوره سابقه لري، نو د هغه نقد باید د اسنادو، حقوقي منطق او تاریخي شواهدو پر بنسټ وشي، نه دا چې د احساساتو او رواني برچسپونه Psychological labels په ژبه کمزوری کړل شي. کله چې یو ليکوال د مخالف موقف پر استدلال تمرکز نه کوي، بلکې د هغه پلویان د «احساساتي» او «غیرواقعي» خلکو په بڼه بڼي، نو هلته له علمي نقده د کاریکاتوري نقد پر لور اوري. دا هم د مقالې د تحلیلي وزن کمزورتیا ده.

**فکري زمینه سازي څه ته وايي، او ولي مهمه ده؟**  
په ټیټې ټولنو کې هر متن یوازې یو معلوماتي شی نه وي؛ هغه د ذهنونو د جوړولو وسیله هم وي.

فکري زمينه‌سازي هغه وخت رامنځته کېږي چې يو روايت د ژبې له لارې ورو ورو داسې نرم شي چې لوستونکی د تحميل شوي وضعې پر وړاندې حساسيت له لاسه ورکړي او له تاريخي حق‌غوښتنې سره ذهني واټن پيدا کړي. کله چې يوه ليکنه په تکراري ډول دا فضا جوړوي چې تاريخي حق‌غوښتنه ناممکنه ده، ملي حساسيت هيجاني دی، د ولس درد غير عملي دی، او د مقابل لوري موقف معقول او پوخ ښکاري، نو دا ډول متن د يوې ځانگړې ذهني فضا په توليد کې برخه اخلي. دا کار ښايي قصدي وي يا نه وي، خو پر اغېزو يې بايد سترگې پټې نه شي.

### د قلم امانت او د ملت د زخم درناوی

د ملي او تاريخي زخمونو په اړه ليکنه يوازې ژبني تمرين نه دی؛ دا د امانت موضوع ده. د قلم امانت دا غوښتنه کوي چې ليکوال د خپلې ژبې پر اغېز پوه وي، د ملت له زخمي حافظې سره په تحقير او سهل‌انگاري چلند ونه کړي، او د «واقع‌بينی» تر نامه لاندې د استعماري ظلم د عادي کولو لاره هواره نه کړي. يو مسوول افغان ليکوال بايد د خپلې ټولني ارزښتونه، ملي وحدت، خپلواکي، ارضي بشپړتيا، او تاريخي درد د خپلې ليکنې له اخلاقي چوکاټه ونه باسي. هغه که هر څومره انتقادي او تحلیلي دريځ هم لري، بايد د ملت د زخمي حافظې درناوی هم د علمي انصاف برخه ووبولي.

### ايا هر تحليل بي‌طرفه وي، که کله کله د نرمې تسليمې ژبه هم گرځي؟

يو مهه انتقادي پوښتنه دا ده:

کله تحليل له څېړنې اوږي او د ذهني تسليمې بڼه غوره کوي؟  
ځواب دا دی چې هغه مهال چې ليکوال د تاريخ له سختو حقايقو، د ولس له مشروع درد، او د استعماري تحميل له څرگندو نښو سترگې نيمې پټوي، خو د موجود واقعيت د منلو فلسفه په نرمه او معتدله ژبه توليدوي. په دې حالت کې متن ظاهراً بي‌طرفه ښکاري، خو په محتوا کې د يوې نرمې تسليمې يا فکري ستړيا ژبه گرځي. د ښاغلي يونس نگاه په مقاله کې هم دا خطر ليدل کېږي. هغه د افغانستان داخلي ستونزې لکه تعليم، دولت‌سازي، او ديموکراتيک حکومت مهمې بولي، چې دا په خپل ذات کې پر ځای خبره ده؛ خو کله چې دا خبرې په داسې سياق کې راځي چې گواکې د ديورند پر ضد تاريخي حق‌غوښتنه د غيرواقعي احساساتو کار دی او بايد يوازې له دې «شعارونو» تېر شو، نو هلته د کاذب تقابل ستونزه پيدا کېږي. د افغانستان داخلي اصلاح او د ديورند په اړه تاريخي حساسيت يو د بل ضد نه دي. يو ملت هم د تعليم، عدالت، حقوقو، او دولت‌سازي غوښتنه کولای شي، او هم د استعماري کرښې د ماهيت په باب خپل تاريخي موقف وساتي. نو «دا پرېږدئ، هغه وکړئ» منطق د بحث د تنگولو يوه بڼه ده، نه د حل لاره.

### د ۱۹۴۷ ريفرنډم په اړه نيمگړی تصوير

مقاله سمه اشاره کوي چې د پاکستان له جوړېدو وروسته د کرښې هغې غاړې ته د برخليک بحثونه تود شول، خو د ۱۹۴۷ د ريفرنډم په باب بشپړ حقيقت نه وړاندې کوي. تاريخي سرچينې ښيي چې د شمال لوېديځ سرحدي ايالت لپاره د ريفرنډم اختيارونه يوازې «هند که پاکستان» وو؛ د خپلواکۍ، جلا سياسي هويت، يا د افغانستان سره د اړيکې کوم بدیل پکې نه و. له همدې امله ځينو پښتني مشرانو او د خدايي خدمتگار غورځنگ اړوند مشرتابه دا پروسه نيمگړې او ناعادلانه بلله. نو که څوک د «خلکو د انتخاب» خبره کوي، بايد دا هم ورسره روښانه کړي چې دا انتخاب محدود، تقليل شوی او له ټولو ممکنه بدیلو محروم و. له دې نيمگړتيا پرته د مسئلې انځورول، لوستونکی له تاريخي پيچلتيا محرومي.

### د پاکستان د پالیسي لپاره يو اړخيز علت‌تراشي

ليکوال په ضمني ډول دا نظر وړاندې کوي چې پاکستان ځکه د طالبانو تر شا ودرېد چې د ديورند مسئله يې حل شوي نه بلله. دا ادعا کېدای شي د يوې ممکنې زاويې په توگه ياده شي، خو د ثابت تاريخي علت په بڼه يې وړاندې کول کمزوری تحليل دی. د افغانستان او پاکستان اړيکې د څو لسيزو په اوږدو کې د امنيتي ژورتيا، هند ضد ستراتيژي، قبایلي سيمو د کنټرول، استخباراتي رقابت، کډوالۍ، جيوپوليتيکي معادلو او نړيوالو ائتلافونو تر اغېز لاندې وې او دی.

### د افغان واکمنانو د دريځ په اړه مطلقه ادعا

د پانجو شميره: له 3 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راوبولي. په دغه پټه له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دلېکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليږلو مخکې په څير و لولئ

په مقاله کې دا تائز هم شته چې افغان واکمنانو د دیورند موضوع یوازې د داخلي سیاست، امتیاز اخیستنې او تاکتیکی فشار لپاره کارولې ده، او له دې هاخوا یې ریښتینې علاقه نه لرله. دا هم یوه مطلقه او بی-تفکیکه دعوه ده. د بېلابېلو دورو افغان حکومتونه، له شاهي مرحلې نیولې تر جمهوري او نورو دورو پورې، یو واحد ذهنیت نه درلود. سربرېره پر دې، افغانستان په ۱۹۴۷ کې د پاکستان د ملگرو ملتونو غړیتوب ته یوازینی مخالف رأی ورکړه، چې دا د دې ښکارندويي کوي چې د افغانستان رسمي تحفظات ژور او سمبولیک نه، بلکې جدي وو او جدي دي.

#### د نفوس او بشري وزن له واقعیت څخه ناسمه سیاسي نتیجه

لیکوال د فر ضی کربنې هغې غاړې د بشري، اقتصادي او جیوپولیتیک وزن یادونه کوي او له هغې نه دا نتیجه ته نږدې کېږي چې د ادغام یا سیاسي بدلون په صورت کې به کابل او کندهار خپل محوري ځای له لاسه ورکړي. د پاکستان د ۲۰۲۳ رسمي سرشمېرنې له مخې د خیبرپښتونخوا نفوس شاوخوا ۴۰.۸۵ میلیونه او د بلوچستان نفوس شاوخوا ۱۴.۸۹ میلیونه دی.

دا شمېرې ښيي چې د کربنې هغې غاړې ته لوی بشري وزن موجود دی، خو له دې واقعیت څخه دا نتیجه نه شي راوتلای چې د افغان ولس تاریخي حساسیت کم ارزښته شو یا د استعماري وپش پر ضد اعتراض بی-بښته شو.

#### د لیکوال مسؤلیت او د ملت د زخم امانت

دلته اصلي بحث یوازې پر یوې مقالې نه راڅرخي؛

دلته د لیکوال پر رسالت هم خبره راځي.

په افغانستان غوندي تېبې، مهاجره، توته توته شوي او اوږدمهاله بی-ثباته ټولنه کې لیکنه د عامه ذهنیت په جوړولو کې مستقیم رول لري.

هره کلمه، هر تعبیر، او هره معادله د خلکو په حافظه او رواني فضا کې اغېز کوي. له همدې کبله، هغه څوک چې د دیورند کربنې، د افغان ولس د مظلومیت، او د تاریخي حقونو په اړه قلم اخلي، باید د خپلې ژبې پر رواني او سیاسي اغېزو هم پوه وي.

که یوه لیکنه، په قصد یا بی-قصد، داسې فضا رامنځته کوي چې پکې ملت خپل تاریخي حق ناممکن، خپل درد احساساتي، او خپل اعتراض بی-فایده وگڼي، نو دا ډول متن یوازې «تحلیل» نه پاتې کېږي؛ هغه د ذهني ستړیا، نرمي عادي-سازی او فکري زمینه-سازی برخه ګرځېدای شي.

دا معنا نه لري چې هر مخالف نظر دې د بد نیت په تور محکوم شي؛

بلکې معنا یې دا ده چې د ملي زخمونو په اړه ژبه باید بی-مسئولیته نه وي.

#### ایا د واقعینې تر نامه لاندې د استعماري تحمیل منل علمي دريځ پل کېدای شي؟

واقعینې هغه وخت ارزښت لري چې د حق او ظلم ترمنځ توپیر پټ نه کړي.

که یو تحلیل دومره «معتدل» شي چې د استعماري کربنې ظلم پکې سپک، د ملت حساسیت پکې احساساتي، او د منلو منطق پکې «پخه سیاسي پوهه» معرفي شي، نو دا نور اعتدال نه، بلکې د تاریخي حقیقت د وزن کمول دي. علمي انصاف دا نه دی چې هر لوری نیم په نیم وښودل شي؛ علمي انصاف دا دی چې حقیقت ته متناسب وزن ورکړل شي.

په دیورند بحث کې دا وزن هغه وخت عادلانه ساتل کېږي چې استعماري سابقه، د پښتني سیمو وپش، د ۱۹۴۷ د ناعادلانه انتخاب نیمګړتیا، د افغان دولتونو رسمي تحفظات، او د ولس زخمي حافظه ټول سره په پام کې ونیول شي.

#### پایله

د ښاغلی یونس نګاه مقاله په ظاهره د اعتدال او واقعینې ژبه کاروي، خو د ژورې ارزونې پر مهال څرګندېږي چې د استدلال په مهمو برخو کې له علمي احتیاط، تاریخي توازن او منطقي دقت څخه واټن نیسي.

په ځانګړي ډول، د افغانستان د بېلابېلو سیمو د خلکو د موقف په اړه بی-ثبوته عمومي کول کوي،

د مخالف دريځ کاریکاتورې بڼه وړاندې کوي، د پاکستان د پالیسی لپاره یو اړخیز علت ټاکي، د ۱۹۴۷ د ریفرنډم نیمګړتیا پوره نه روښانوي، او د استعماري کربنې د تاریخي ظلم پر ځای د منلو او عملي سیاست ژبه غښتلي کوي.

له همدې امله، عادلانه او مستنده پایله دا ده چې دیورند فر ضی کربنې یوه عادي اداري پوله نه، بلکې د استعماري سیاست له هغو میراثونو څخه ده چې لا هم د ولسونو پر ژوند، حافظه، هویت او سیاست سیوری اچوي.

د افغان ولس حساسیت، درد او اعتراض په دې باب تاریخي بنسټ لري.

هره لیکنه چې غواړي د اعتدال او عقلانیت ژبه وکاروي، باید له هر څه وړاندې د همدې حقیقت وزن ومني، نه دا چې د ملت د زخمي حافظې پر ځای د تدریجي منلو او ذهني ستړیا فضا رامنځته کړي.

سرچینې او مراجع  
(۱) "Encyclopaedia Britannica, "Durand Line  
(۲) North-West Frontier Province referendum — historical record on the options 1947  
(۳) .Pakistan Bureau of Statistics, 7th Population and Housing Census 2023  
(۴) Elisa Giunchi, "The Origins of the Dispute over the Durand Line", Internationales  
.Asienforum, 2013  
(۵) یونس نګاه، «چند نکته درمورد خط دیورند»، افغان جرمن آنلاین، دري ژبه، ۲۱ اپریل ۲۰۲۶.  
چاپور مسوده

محمد همایون همت  
جرمني 22.04.2026

---

د پاڼو شمېره: له 5 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلېکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په ځیر و لولئ